

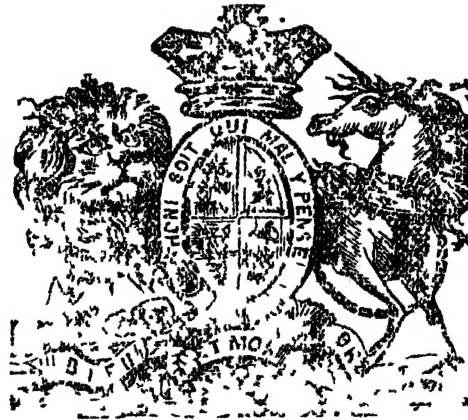
૩૨૭૭

# પરરાજ્યના ગુનેગાર બાબતનો આક્ટ.

સન ૧૮૭૯ નો ૨૧ મો ટીકા સાથે.

છપાવી પ્રસિદ્ધ કરનાર,

કસ્તુર વીરચંદ.



## અમદાવાદમાં.

ધીકાંટે શેઠ મોતીલાલ અમરતલાલના મકાનમાં 'અમદાવાદ યુનિયન  
પ્રિન્ટિંગ પ્રેસ' માં ઘેલાંભાઈ નરસીદાસે છાપ્યો.

સંવત ૧૯૪૪.

સન ૧૮૮૮.

ઇંડિયાના ગવરનર જનરલ ઇનકાઉનસિલનો હેઠળ લખેલો આક્ટ ગવરનર જનરલ સાહેબે સન ૧૮૭૯ ના નવેમ્બર મહીનાની ૧૪ મી તારીખે મંજૂર કર્યો તે સઘળા લોકોને જાહેર થવા સાડ છપાવીને પ્રસિધ્ધ કર્યો છે.

## સન ૧૮૭૯ નો આક્ટ ૨૧ મો.

બ્રિટિશ ઇંડિયા બાહારની જગાએ જે ગુન્હા થાય તે ગુન્હાનો ઇનસાફ કરવા બાબત અને ગુનેહગારોને સ્વાધીન કરવા બાબત નિયમ ઠરાવવા બાબતનો આક્ટ.

ઉદ્દેશ.

તહનામાં ઉપરથી તથા કલમબંધી ઉપરથી તથા કરારનામાં ઉપરથી તથા સનંદ ઉપરથી તથા રૂઢી ઉપરથી તથા અપ્રતિબંધ વહિવટ ઉપરથી અને કાયદાસર બીજા સાધન ઉપરથી ઇંડિયાના ગવરનરજનરલ ઇનકાઉનસિલને બ્રિટીશ ઇંડિયાની હદ બાહારની ધણીએક જગાએ અધિકાર અને હકુમત છે વાસ્તે;—અને તે અધિકાર અને હકુમત ગવરનર જનરલ ઇનકાઉનસિલના હુકમ પ્રમાણે કામ કરનારા પોલીટીકલ એજન્ટ તથા બીજાઓને વખતે વખતે આપવામાં આવી છે વાસ્તે;—અને તે અધિકાર અને હકુમત ચલાવવા ઉપર અને બીજાને આપવા ઉપર બ્રિટિશ ઇંડિયાના કાયદાનો નિબંધ કેટલો છે અને તેને તે કાયદાનો આધાર કેટલો છે તે બાબત શક પડયો છે વાસ્તે;—અને તે શક દુર રરવા સાડ અને તે અધિકાર અને હકુમત ચલાવવા બાબતના અને બીજાને આપવા બાબતના અને રાણીની રધયત બ્રિટીશ ઇંડિયાની હદ બાહાર ગુનાહ કરે તે બાબતના અને ગુનેહગારોને સ્વાધીન કરવા બાબતના કાયદા એકઠા કરીને સુધારવા સાડ સન ૧૮૭૨ નો પરરાજ માંહેની હકુમત બાબતનો અને પરરાજના ગુનેહગારોને તેઓની સરકારને સ્વાધીન કરવા બાબતનો આક્ટ પસાર કર્યો હતો; અને તે આક્ટ રદ કરવો અને હેઠળ લખેલા સુધારા સાથે ફરીથી ઠરાવવો પણ યોગ્ય છે વાસ્તે હેઠળ લખ્યા પ્રમાણે ઠરાવ્યું છે.—

## બાબ ૧ લો. પ્રથમ નિયમો.

ટુંક નામ.

૧. આ આક્ટને “સન ૧૮૭૯ નો પરરાજ માંહેની હકુમત બાબતનો અને ગુનેહગારોને સ્વાધીન કરવા બાબતનો આક્ટ” કહેવો.

આક્ટ કહાંકહાં લાગુ છે.

આ આક્ટ આખા બ્રિટીશ ઇંડિયાને.

બ્રિટીશ ઇંડિયાની હદ બાહાર રાણીની હિંદુસ્થાનની દેશી રધયત હોય તે સઘળી રધયતને, અને રાણી સાહેબની સાથે દોસ્તી રાખનારા હિંદુસ્થાન માંહેના રાજાઓના અને સંસ્થાનોના મુલકમાં રાણીની વિલાયતી રધયત હોય તે સઘળી રધયતને લાગુ છે.

શરૂઆત.

અને આ આક્ટ ઠર્યો એટલે અમલમાં આવશે.

બીજા કાયદા તથા

પણ ગુનેહગારોને સ્વાધીન કરવા બાબતનો જે વખતે જે કાયદો

તહનામાં રાખ્યાં.

અથવા તહનામાં અમલમાં હશે તે કાયદાના અથવા તહનામાંના ઠરાવને

આ આક્ટના કોઈપણ ઠરાવથી બાધ આવતો નથી એમ સમજવું; અને

સદરહુ પ્રકારના કાંઈ કાયદા અથવા તહનામું જે જે બાબતમાં લાગુ છે તે તે બાબતમાં તે કાયદામાં અથવા તહનામામાં ઠરાવેલી રીત પ્રમાણે કામ ચલાવવું જોઈએ.

ટીકા—પરરાજ્યમાં આ લોકપર ફોજદારી કામ ચાલુ છે એટલાજ ક્ષેત્ર કહેવાપરથી તે લોકોને પેહેરામાં રાખવા બ્રિટીશ માજિસ્ટ્રેટને અધિકાર નથી. પરરાજ્યના ગુનેહગારોને સ્વાધીન કરવા બાબતના આક્ટ પ્રમાણે અટકાવી રાખેલા સખસો બાબત યોગ્ય તજવીજ કરવામાં જે ન આવે તો તેઓને છોડી મુકવા જોઈએ. (આ ફેસલો સને ૧૮૭૨ ના પરરાજ્યના ગુનેહગારના આક્ટ નંબર ૧૧ ઉપર તા. ૨૯ મે ૧૮૭૭ ને રોજ મુંબઈ હાઈકોર્ટે કલાદગીના માજિસ્ટ્રેટનું ત્રીમાહી રીટર્ન તપાસ્યાપરથી કરેલો છે. પણ તે આક્ટ ૨૬ થઈતેને બદલે આ આક્ટ થવાથી આ ફેસલો અમે દરસાવ્યો છે.)

૨૬ કરવું.

૨. સન ૧૮૭૨ નો પરરાજ્ય માંહેની હકુમત બાબતનો અને પરરાજ્યના ગુનેહગારોને તેઓની સરકારને સ્વાધીન કરવા બાબતનો આક્ટ ૨૬ કર્યો છે; પણ ચાલુ હોય એવી, તે આક્ટ ઉપરથી જે નેમણુક કરી હશે તે સઘળી નેમણુકો જે અધિકાર આપ્યા હશે તે સઘળા અધિકાર, જે દાખલા આપ્યા હશે તે સઘળા દાખલા જે માગણી તથા કાનુન કરી હશે તે સઘળી માગણી તથા કાનુન અને ચાલુહોય એવાં જે જાહેરનામા, સમન, વારંટ, હુકમ તથા તાકીદ કરી હશે તે સઘળાં જાહેરનામા, સમન, વારંટ હુકમ અને તાકીદ, આ આક્ટને અનુસરીને હશે તેટલે સુધી તે આ આક્ટ પ્રમાણે કરીછે તથા આપ્યાછે તથા કરીછે એમ સમજવું.

અરથની કલમ.

“પોલીટીકલ એજન્ટ.”

૩. આ આક્ટમાં આગલા પાછલા સંબંધથી બાંધ આવતો નહેતો. “પોલીટીકલ એજન્ટ” આ શબ્દનો અરથ હેઠેજ લખ્યા પ્રમાણે છે અને તે શબ્દોમાં હેઠળ લખેલા અમલદારોનો સમાસ થાય છે એમ સમજવું.

(૧) બ્રિટીશ ઇંડીયાની હદ બાહારના કોઈ મુલકમાં અથવા જગાએ હિંદુસ્થાનની બ્રિટીશ સરકારની તરફથી મુખ્ય અમલદાર હોય તે અમલદાર.

(૨) કોઈ જગા બ્રિટીશ ઇંડીયાનો ભાગ નહી હોય તે જગાએ આ આક્ટ પ્રમાણે પોલીટીકલ એજન્ટનો સઘળો અથવા કેટલોએક અધિકાર ચલાવવાને ગવરનર જનરલ ઈનકાઉનસીલે, અથવા મદ્રાસ અથવા મુંબઈ ઈલાકાના ગવરનર ઈનકાઉનસીલે બ્રિટીશ ઇંડીયા માંહેનો કોઈ અમલદાર નિમ્નો હશે તે અમલદાર;

“રાણીની વિલાયતી રઈમત”

અને “રાણીની વિલાયતી રઈમત” આ શબ્દોનો અરથ ફોજદારી કામની રીતના કાયદામાં રાણીની વિલાયતી રઈમતની આપ્યા કરીછે તે પ્રમાણે સમજવો.

## બાબ ૨ નો.

બ્રિટીશ ઇંડીયા બાહારની જગાએ બ્રિટીશ અમલદારોના અધિકાર.

ગવરનર જનરલનો

૪. ગવરનર જનરલ ઈનકાઉનસીલને જે વખતે જે કોઈ અ-

અધિકાર બ્રિટીશઈંડીયા  
બાહારની જગાએ ચલા-  
વવા બાબત અને તે બી  
જાને આપવા બાબત.

ધીકાર અથવા હકુમત છે તે બ્રિટીશ ઈંડીયાની હદ બાહારના હરકોઈ  
મુલકમાં અથવા જગાએ ચલાવવાનો અખતાર અને તે અધિકાર અને  
હકુમત પોતાની નજરમાં વખતે વખતે આવે તે રીતે અને તેટલે સુધી  
હિંદુસ્થાન માંહેની બ્રિટીશ સરકારના હરકોઈ નોકરને આપવાનો અખ-

તાર ગવરનર જનરલ ઈનકાઉન્સીલને છે.

તે અધીકાર ચલાવ-  
વા બાબત અથવા આ  
પવા બાબત જાહેર  
નામુ.

૫. સદરહુ પ્રકારનો કાંઈ અધિકાર અથવા હકુમત ગવરનર  
જનરલ ઈનકાઉન્સીલ ચલાવે તે બાબત અને તેઓ કોઈ માણસને અ-  
થવા કોઈ વરગના માણસોને તે અધિકાર અને હકુમત આપે તે બાબત  
અને તે માણસોએ શી રીતે કામ ચલાવવું તે રીત બાબતના જે નિ-

યમો પ્રમાણે અથવા બીજી સરતો પ્રમાણે તેઓએ ચલાવવું જોઈએ તે નિયમો બાબત અથવા  
બીજી સરતો બાબત અને તેઓનો અધિકાર જેટલી હદમાં ચલાવવો હોય તેટલી હદ બાબત  
ઈંડીયા આજેટમાં પ્રસિધ્ધ કરેલાં જાહેરનામામાં લખેલી વાતોના ખરાપણા બાબત તે જાહેરનામું  
નિરણયકારક પુરાવો છે એવું સમજવું.

જસ્ટિસ આફ ધી  
પીસની નીમણુક તથા  
અધિકાર અને હકુમત.

૬. રાણીની વિભાગતી રઈયતને તેનાં નામથી અથવા તેના  
હુદાના સખબથી સદરહુ પ્રકારના હરકોઈ મુલકમાં અથવા જગાએ જ-  
સ્ટિસ આફ ધી પીસ નીમવાનો અખતાર ગવરનર જનરલ ઈનકાઉ-  
નસીલને છે; અને તે દરએક જસ્ટિસ આફ ધી પીસને પેહેલા વરગના

માજીસ્ટ્રેટ જસ્ટિસ આફ ધી પીસ છે અને રાણીની વિભાગતની રઈયત છે તેઓને ફાજદારી કામ  
ચલાવવાની રીત બાબતના કાયદા મુજબ જે અધિકાર આપ્યા છે તે સઘળા અધિકાર રાણીની  
વિભાગતની રઈયત ઉપર અથવા તેવી રઈયતની સાથે મળીને કાંઈ ગુનાહ કરવાનું તોહોતમ કોઈ  
સખસો ઉપર આવ્યું હશે તેઓની ઉપર કામ ચલાવતી વખતે છે એવું સમજવું.

રાણીની વિભાગતી રઈયત ઉપર હકુમતવાળી કહી કારટમાં તે જસ્ટિસ આફ ધી પીસે  
ઈનસાફ થવા સાફ મોકલવા તે બાબત હુકમ કરવાનો અખતિયાર ગવરનર જનરલ ઈનકાઉ-  
નસીલને છે.

હમણાંના પોલીટીકલ  
એજન્ટ તથા જસ્ટિસ  
આફ ધી પીસને કાયમ  
કર્યા છે.

૭. સદરહુ પ્રકારના કોઈ મુલકમાં અથવા જગાએ અને મુલક  
સાફ અથવા જગા સાફ ગવરનર જનરલ ઈનકાઉન્સીલે અથવા મદ-  
રાસ અથવા મુંબઈ ઇલાકાના ગવરનર ઈનકાઉન્સીલે સને ૧૮૭૨ ના  
અપરેલ મહીનાની પચીસમી તારીખની અગાઉ જે પોલીટીકલ એજન્ટ

અને જસ્ટિસ આફ ધી પીસ નીમ્યા હશે તે સઘળા પોલીટીકલ એજન્ટ અને જસ્ટિસ આફ ધી  
પીસ આ આક્ટના ઠરાવ પ્રમાણે નીમ્યા છે અને નીમ્યા હતા. અને તેઓને આ આક્ટના ઠરાવ  
પ્રમાણે હકુમત છે અને આજ સુધી હતી એવું સમજવું.

૮. ગુનાહ બાબત અને ફાજદારી ઈનસાફનું કામ ચલાવવાની

બ્રિટીશ ઈંડીયાનો ફા-  
જદારી કાયદો બ્રિટીસ  
ઈંડીયાની હદબહાર રા

રીત બાબત બ્રિટીશ ઈંડીયામાં જે વખતે જે કાયદો ચાલુ હોય તે કાયદો  
કામ ચલાવવાની રીત બાબત ગવરનર જનરલ ઈનકાઉન્સીલ વખતે વ-

ણીની રધિયત હોય તેને ખતે જે ફેરફાર કરવાનું ફરમાવે તે ફેરફાર થઈને હેઠળ લખેલાં માણ-  
લાગુ કરવા બાબત. સોને લાગુ થશે.

( અ ) રાણી સાહેબની સાથે દોસ્તી રાખનારાં હિંદુસ્તાન માંહેના રાજાઓના અને સં-  
સ્થાનોના મુલકમાં રાણીની વીલાયતી રધિયત હશે તે સઘળી રધિયતને અને,

( બ ) ખ્રિસ્તી ઇંડીયાની હદ બહારની કોઈપણ જગામાં રાણીની દેશી હિંદુસ્તાનની રધિયત  
હશે તે સઘળી રધિયતને લાગુ છે એવું સમજવું.

### બાબ ૩ જે.

ખ્રિસ્તીસ ઇંડિયા બહારની જગાએ રાણીની રધિયત ગુનાહ કરે તે  
ગુનાહની ખ્રિસ્તીસ ઇંડીયામાં ચોકશી.

રાણીની રધિયત ખ્રિ- ૯. રાણીની વીલાયતી રધિયત, રાણી સાહેબની સાથે દોસ્તી  
દીસ ઇંડીયાની હદ બહાર રાખનારા હિંદુસ્તાન માંહેના કોઈ રાજાના અથવા સ્વસ્થાનના મુલ-  
ગુનાહ કરે તે બાબત કમાં ન્યારે કોઈ ગુનાહ કરે, અથવા,  
તેઓની જવાબદારી.

ટીકા.—રાણી સાહેબની દેશી પ્રજામાંના એક માણસે રાણી સાહેબની સાથે સ્નેહ રાખના-  
રા હિંદુસ્તાનમાંના એક દેશી રાજ્યમાં રહેવાના ઘરમાં ચોરી કરી; અને તે રાણી સાહેબ સાથે  
સ્નેહ રાખનાર ખીજા રાજ્યમાં પકડાયો (જડયો) અને તેને ત્યાંથી અમદાવાદ આણ્યો કીંવા તે  
પોતે ત્યાંમાં હાજર થયો. આ અપરાધમાં ધનસાફ્ર ખ્રિસ્તીસ સરકારના મુલકમાં થવો જોઈએ એમ  
મને દેખાય છે એવો દાખલો ત્યાંના પોલીસીકલ એજન્ટે આપીયો હતો તેથી અમદાવાદના એક  
માણસે તેની ચોકશી કરી તે કામ શેસન કમીટ કરીયું તેમાં ઠરાવ્યું કે—“ આ કલમ ઊપરથી  
આ કામનો ઈનસાફ્ર કરવાનો અધિકાર અમદાવાદની શેસન કોર્ટને હતો કારણ કે આરોપીને જે  
વખતે અમદાવાદ આણ્યો તે વખતે તે તેજ કલમ પ્રમાણે ખ્રિસ્તીસ ઇંડીયામાંના મુલકમાં જડયો  
હતો. “જડે” એવો જે શબ્દ આ કલમમાં છે તેનો અરથ જે ઠેકાણે તે પકડાયો તે ઠેકાણું નહી  
છતાં જે ઠેકાણે તે પ્રત્યક્ષ હાજર હોય તે ઠેકાણું એમ સમજવું જોઈએ. (મુ. હા. ઇ. લા. વા. ૬  
પાને ૬૨૨ સરકાર વિરૂધ મગનલાલ).

ખ્રિસ્તીસ ઇંડીયાની હદ બહારની કોઈપણ જગાએ રાણીની હિંદુસ્તાનમાંની દેશી રધિયત  
ન્યારે ગુનાહ કરે.

ત્યારે સદરહુ પ્રકારના ગુનાહ બાબત તે માણસની તજવીજ એવી રીતે કરવી કે તે માણસ  
ખ્રિસ્તીસ ઇંડીયા માંહેની જે કોઈ જગાએ જડે તે ઠેકાણે તેણે તેવો ગુનાહ કર્યો હોત તો જે પ્ર-  
માણે તેની તજવીજ થાત તે પ્રમાણે તજવીજ કરવાનો અખતીયાર છે.

ચોકશી કરવા લાયક પણ એવું ઠરાવ્યું છે કે સદરહુ પ્રકારના કોઈ ગુનાહના તોહામ-  
તોહામત છે એવો દાખલો તની ચોકશી ખ્રિસ્તીસ ઇંડીયામાં કરવી નહી પણ ખ્રિસ્તીસ ઇંડીયામાં ચો-  
ક્ષી થવી જોઈએ એવું મહારા અભિપ્રાય પ્રમાણે તોહામત છે એવો  
દાખલો જે મુલકમાં ગુનાહ કર્યાનું કેહેતા હોય તે મુલકનો પોલીસીકલ  
એજન્ટ હોય અને તે લખી આપે તો ખ્રિસ્તીસ ઇંડીયામાં ચોકશી કરવી.

અને વળી એવું ઠરાવ્યું છે કે આ કલમ પ્રમાણે કોઈ માણસ ઉપર કાંઈ કામ ચલાવ્યું હોય તેથી તેનો બ્રિટીશ ઈંડિયામાં કર્યો હોત તો તેજ ગુનાહ બાબત તેજ માણસ ઉપર આમળ બીજું વધારે કામ ચાલવાને હરકત થઈ હોત. તે ચલાવેલાં કામને લીધે. તેજ ગુનાહ બ્રિટીશ ઈંડિયાની હદ બહારની કોઈ જગાએ કર્યા બાબત આ આકટ પ્રમાણે તે માણસ ઉપર આગળ બીજું વધારે કામ ચલાવવાને હરકત થાયછે એવું સમજવું.

જુબાનીઓની અને દસ્તાવેજોની નકલ પુરાવામાં લેવાનો હુકમ કરવાનો અધિકાર.

૧૦. નવમી કલમમાં કહેલા સદરહું પ્રકારના કોઈ ગુનાની ચોકશી અથવા તજવીજ ચાલતી હોય ત્યારે જે જગાએ તે ગુનો કર્યાનું કેહેતા હોય તે જગામાંના અથવા જગાના પોલીટીકલ એજન્ટની આગળ અથવા ઇનસાફના અમલદારની આગળ જુબાનીઓ આપી હોય અથવા દસ્તાવેજો રજુ કર્યા હોય તે જુબાનીઓની અથવા દસ્તાવેજોની નકલ, તે ચોકશી અથવા તજવીજ કરનારી કારટ તે જુબાનીઓની અથવા દસ્તાવેજોની વાત બાબત પુરાવો લેવા સાર જે પ્રસંગે કમીશન નીમે તે પ્રસંગે તે કારટે પુરાવામાં લેવી એવું પોતાની નજરમાં આવશે તો હુકમ કરવાનો અખતીયાર સ્થાનિક સરકારને છે.

### ગુનહોગારને સ્વાધીન કરવા બાબત.

રાણીની વીલાયતી રહીયત શીવાય બીજા માણસો બ્રિટીશ ઈંડિયામાં નાહાશી આવે તેઓને પકડીને મોકલવા બાબત.

૧૧. રાણીની વીલાયતી રહીઅત નહી હોય તેવાં કોઈ માણસે કોઈ સંસ્થાનમાં તે સંસ્થાનના કાયદા વીરુધ્ધ ગુનહો કય્યો હોય અથવા કય્યો છે એવું લાગતું હોય અને તે માણસ બ્રિટીશ ઈંડિયામાં નાહાશી આવે અથવા હોય ત્યારે હેઠળ લખ્યા પ્રમાણે હકીકત હશે તો તે સંસ્થાનનાં પોલીટીકલ એજન્ટને હેઠળ લખ્યા પ્રમાણે કરવા સાર વારંટ કરવાનો અખતીયાર છે એટલે.—

ગુનાહની ચોકશી સદરહું સંસ્થાનમાં થવી જોઈએ એવું તે પોલીટીકલ એજન્ટની નજરમાં આવશે તો.

અને જે કામ થવાનું કેહેતા હોય તે કામ બ્રિટીશ ઈંડિયામાં કય્યું હોત તો આ આકટને જોડેલાં પરીશીસ્તમાં હીંદુસ્તાનના ફોજદારી કાયદાની કલમો લખી છે તે કલમો પ્રમાણે અથવા તે કાયદાની અથવા બીજા કોઈ કાયદાની બીજી જે કલમ ગવરનર જનરલ ઇનકાઉનસીલ ઈંડિયા આજેન્ટમાં જાહેરનામું છપાવીને વખતે વખતે કહેશે તે કલમ પ્રમાણે ગુનહો થયો હોત તો,

તે માણસને પકડવા બાબત અને જે જગા વારંટમાં લખી હોય તે જગાએ વારંટમાં લખેલાં માણસને સ્વાધીન કરવા બાબત વારંટ કરવાનો પોલીટીકલ એજન્ટને અખતીયાર છે.

વારંટ ફાહોના નામનું કરવું અને શી રીતે બજાવવું.

૧૨. ફલાણા જીલામાં તોહોમતવાળું માણસ છે એવું લાગતું હોય તે જીલ્લાના માજિસ્ટ્રેટના નામનું તે વારંટ કરવાનો અખતીયાર છે; અને વારંટો બજાવવા બાબત જે વખતે જે કાયદો ચાલુ હોય તે કાયદામાં ઠરાવેલી રીતે તે વારંટ અમલમાં લાવવું; અને તોહોમતવાળું માણસ પકડાય એટલે તેને વારંટમાં લખેલી જગાએ મોકલી દેવું અને વારંટમાં લખેલા અમલદારને સ્વાધીન કરવું.

પોલીટીકલ એજન્ટ પોતાની જાતે મુકરદ્દમાનો નીકાલ કરવો અથવા તજવીજ થવા સાર માણસને મામુલ કોરટમાં મોકલવું.

તેને જે સંસ્થાનમાં ગુનહો કર્યો હોય તે સંસ્થાનની મામુલ કોરટ પાસે તજવીજ કરાવવા સાર તે કોરટને સ્વાધીન કરવું.

ગુનેહગારો સ્વાધિન કરવા બાબત બ્રિટીશ સરકારના મુલકના કોઈ ભાગમાં હકુમત ચલાવનારાઓ અથવા પારકા દેશના રાજ લખી મોકલે તે બાબત.

હકુમત ચાલતે તે માજિસ્ટ્રેટને તે તોહોમતના ખરાપણા બાબત ચોકશી કરવાનો હુકમ કરવાને ગવરનર જનરલ ઈનકાઉનશીલ અથવા સ્થાનીક સરકાર (પ્રસંગ પ્રમાણ એમ હોય તેમ) મુખતીયાર છે.

લખેલો ગુનહો મામુલ પ્રમાણે સમન કરવા લાયક છે કે વારંટ કરવા લાયક છે, જે પ્રમાણે નજરમાં આવે તે પ્રમાણે તે માણસને પકડવા બાબત સમન અથવા વારંટ ઉપર કહ્યા પ્રમાણે જે માજિસ્ટ્રેટને હુકમ થયો હોય તેણે કરવું, અને તોહોમતના ખરાપણા બાબત ચોકશી કરવી જેઈએ અને તે ચોકશી કરવાનો પોતાને જે સરકારે હુકમ કર્યો હોય તે સરકારને તે બાબત તેણે રીપોટ કરવો જેઈએ. અને તોહોમતવાળું માણસ ઉપર કહેલી દરખાસ્ત કરનારાં માણસોને સ્વાધિન કરવું જેઈએ એવું ઉપર કહેલો રીપોર્ટ આવ્યા પછી સદરહુ સરકારની નજરમાં આવશે તો તે તોહોમતવાળા માણસને સંભાળીને રાખવા તથા મોકલવા બાબત વારંટ કરવાને અને તે વારંટમાં કઈ જગાએ તથા તે માણસને કોહોને સ્વાધિન કરવો તે લખવાને તે સરકાર મુખતીયાર છે.

દશમી કલમના ઠરાવ આ કલમ પ્રમાણે ચોકશી થાય તેને લાગુ છે એવું સમજવું.

બ્રિટિશ ઈંડિયાની બાહાર ગુનહો કરયાનું તો હોમત આવેલા માણસને પકડવા સાર કઈ બાબતમાં માજિસ્ટ્રેટ વારંટ કરવું

૧૩. સદરહુ પોલીટીકલ એજન્ટ કાંતો તે મુકરદ્દમાનો પોતાની જાતે ફેસલો કરવો અથવા જે ગવરનર જનરલ ઈનકાઉનશીલે અથવા મદ્રાસ ઈલાકાના ગવરનર ઈનકાઉનશીલે અથવા મુંબાઈ ઈલાકાના ગવરનર ઈન કાઉનશીલે હેઠળ લખ્યા પ્રમાણે કરવા સાર તેને સામાન્ય કે વીશેષ રીતે અધીકાર આપ્યો હોય તો ઉપર કહ્યા પ્રમાણે મોકલેલું માણસ રાણીની હીંદુસ્થાનની દેશી રઈયત હોય કે નહી હોય તો પણ

૧૪. રાણીસાહેબના મુલકના કોઈ ભાગમાં અથવા કોઈ પારકા રાજના અથવા સંસ્થાનના મુલકમાં ગુનહો કરયાનું તોહોમત જે માણસ ઉપર આવ્યું હોય તે માણસ સ્વાધિન કરવાનું તે ભાગમાં અથવા મુલકમાં હકુમત ચલાવનારાં માણસો અથવા તેઓના હુકમથી (ખીજા માણસો) ગવરનર જનરલ ઈનકાઉનશીલને અથવા કોઈ સ્થાનીક સરકારને લખી મોકલે ત્યારે તે ગુનહો કોઈ માજિસ્ટ્રેટની હકુમતની સ્થાનીક હદમાં થયો હોત તો તે ગુનાહની ચોકશી કરવા બાબત તેની

હકુમત ચાલતે તે તોહોમતના ખરાપણા બાબત ચોકશી કરવાનો હુકમ કરવાને ગવરનર જનરલ ઈનકાઉનશીલ અથવા સ્થાનીક સરકાર (પ્રસંગ પ્રમાણ એમ હોય તેમ) મુખતીયાર છે.

૧૫. બ્રિટિશ ઈંડિયાની બાહાર કાંઈ પણ ગુનહો કચ્ચાનું તોહોમત અથવા વેહેમ જે માણસ ઉપર હોય એવું કોઈ માણસ જ્યારે જ્યારે બ્રિટિશ ઈંડિયામાંના કોઈ માજિસ્ટ્રેટની હકુમતની સ્થળશીમમાં હશે અને એવા માણસને પકડવા બાબત કોઈ પણ સંસ્થાનના પોલીટીકલ એજન્ટ અગીયારમી કલમમાંના ઠરાવ મુજબ વારંટ કરી શકે છે અથવા રાણીસાહેબના મુલકના અથવા કોઈ પણ પારકા રાજના અથવા



સંસ્થાનના મુલકના કોઈ પણ ભાગનો રાજકારભાર જે વખતે જે માણસો ચલાવતાં હશે તે તે માણસને સ્વાધિન કરવાનું કહી શકશે એવું સદરહુ માજીસ્ટ્રેટને લાગશે ત્યારે ત્યારે તે માજીસ્ટ્રેટને યોગ્ય લાગે તો તેણે તે માણસને પકડવા સારું વારંટ કરવું આ વારંટ કરવું તે હેઠળ લખ્યા પ્રમાણે હોય તો કરેવું; એટલે તેની હકુમતની સ્થળશીમમાં તે ગુનહો બન્યો હોત તો જે બાતમી ઉપરથી અથવા ફરિયાદ ઉપરથી અને તેવા પુરાવા ઉપરથી એવું વારંટ કરવું બાજબી છે એવું તેને લાગ્યું હોત તેવી બાતમી ઉપરથી અથવા ફરિયાદ ઉપરથી અને તેવા પુરાવા ઉપરથી તેણે તે કરવું.

માજીસ્ટ્રેટ પોલીટીકલ એજન્ટને અથવા સ્થાનીક સરકારને બાતમી મોકલવી.

આ કલમ પ્રમાણે વારંટ કરનારા કોઈ પણ માજીસ્ટ્રેટ જે સંસ્થાનનો પોલીટીકલ એજન્ટ હોય એવા કોઈ સંસ્થાનમાં તે ગુનહો બન્યો છે એવું લાગે અથવા તે ગુનહો કર્યો એવું કહેવું હશે ત્યારે પોતે ચલાવેલા કામની બાતમી સદરહુ પ્રકારના પોલીટીકલ એજન્ટને તાબડતોબ મોકલવી જોઈએ અને બીજી બાબતમાં પોતે ચલાવેલાં કામ બાબત

સ્થાનિક સરકારને તાબડતોબ રીપોર્ટ કરવો જોઈએ.

પકડેલા માણસ ઉપર ફલાણી વખતની અંદર કામ ચલાવવામાં આવે તેને છોડી મુકવો.

૧૬. પંદરમી કલમ મુજબ કોઈ માજીસ્ટ્રેટ કરેલા વારંટ ઉપરથી કોઈ માણસને પકડવું હશે તેને પકડ્યાની તારીખથી બે મહીના કરતાં વધારે અટકાવી મુકવું નહીં પણ તે માજીસ્ટ્રેટને સદરહુ મુદતમાં સદરહુ પ્રકારનાં માણસને સ્વાધીન કરવા બાબત કોઈ સંસ્થાનના પોલીટીકલ એજન્ટ તરફથી અગીઆરમી કલમ મુજબ વારંટ પહોંચ્યું હશે અથવા ગવરનર જનરલ ઈનકાઉનસીલની તરફથી અથવા સ્થાનિક સરકારની તરફથી તે માણસ બાબત કંઈ પણ હુકમ પહોંચ્યો હશે અથવા એવા માણસને કાયદા પ્રમાણે કોઈ પારકા રાજને અથવા સંસ્થાનને સ્વાધિન કર્યો હશે તો જુદી વાત.

સદરહુ પ્રકારનું વારંટ અથવા હુકમ પહોંચ્યાની અગાઉ કોઈ પણ વખતે માજીસ્ટ્રેટને યોગ્ય લાગે તો તેણે તહોમતદારને છોડી મુકવો અને તહોમતદારને છોડી મુકવો એવું સ્થાનિક સરકારે એવું વારંટ અથવા હુકમ પહોંચ્યાની અગાઉ કોઈ પણ વખતે ફરમાવ્યું હોય તો તે માણસને માજીસ્ટ્રેટ છોડી મુકવો જોઈએ.

જમીન.

૧૭. જમીન બાબતના ફેજદારી કામની રીતના કાયદામાંના હ-

રાવ પંદરમી કલમ પ્રમાણે પકડેલા કોઈ પણ માણસની બાબતમાં લાગુ થશે તે એ રીતે કે જે ગુનહાનું તોહોમત સદરહુ પ્રકારનાં માણસ ઉપર મુક્યું છે તે ગુનો હ તેણે ખિટીશ ઈંડીયામાં કર્યાનું તોહોમત આપ્યું હોત તો જે રીતે લાગુ થાત તેજ રીતે લાગુ થશે.

## બાબ ૫ મો.

### પરચુરણ.

કાનુનો કરવાનો અખતિયાર.

૧૮. હેઠળ લખેલી વાતો બાબત વખતે વખતે કાનુન કરવાનો અખતિયાર ગવરનર જનરલ ઈનકાઉનસીલને છે.

(૧) રાણીની વીજ્ઞાપતી અથવા દેશી રઈયતને પોલીટીકલ એજન્ટ આ આકટ પ્રમાણે કેદ



કરી હોય તેઓને અટકાવી રાખવા બાબત તથા તેઓનાં ભાથા બાબત અને તુરંગમાં તેઓની વ્યવસ્થા રાખવા બાબત.

( ૨ ) તોહોમતવાળા માણસને આ આક્ર પ્રમાણે મોકલવા બાબત અને તેઓને સ્વાધીન લેવાનો ફલાણું ફલાણું માણસને અધિકાર છે એ રીતે જે માણસોના નામ વારંટમાં લખેલા હોય તે માણસોને સ્વાધીન તે તોહોમતવાળા માણસો કરવામાં આવે ત્યાં સુધી તેઓનો બંદોબસ્ત રાખવા બાબત અને તેઓનું ગુજરાન ચલાવવા બાબત અને,

( ૩ ) આ આક્રની સઘળી મતલબ પાર પાડવા બાબત કાનુનો કરવાનો અખતીયાર છે.

પારકી ફોજદારી કે ૧૯. કોઈપણ પારકા રાજના અથવા સંસ્થાનના મુલકમાંની રોટાએ આપેલ કમીસનો કોઈપણ કોર્ટમાં અથવા ન્યાય સભામાં ચાલુ હોય એવા કોઈપણ ફોજદારી પ્રકરણની બાબતમાં કોઈપણ સાહેબની જાણની જોઈતી હશે

તે કોઈપણ દીવાની પ્રકરણની બાબતમાં દીવાની ઈનસાફતું કામ ચલાવવાની રીત બાબતના કાયદાના ૨૫ મા બાબ મુજબ જે રીતે મંગાવી શકાય છે તે રીતે મંગાવી લેવાને અધિકાર છે અને તે બાબમાંના ઠરાવનો અરથ કરવો તે તે માંહેના “ફરીયાદ” એ શબ્દમાં ગુનેગાર ઉપર ચલાવેલા કામનો સમાસ થતો હોય તે પ્રમાણે કરવો જોઈએ પણ એવું ઠરાવું છે કે આ કલમના કોઈપણ ઠરાવ કોઈપણ પ્રકરણ રાજ્યકીય પ્રકારનું હશે તે પ્રકરણની બાબતમાં લાગુ છે, એમ સમજવું નહીં.

### પરીશિષ્ટ.

હિંદુસ્થાનમાંના ફોજદારી કાયદાની જે કલમો ૧૧ થી કલમમાં કહી છે તે કલમો—

૨૦૬ ઠી, ૨૦૮ થી, અને ૨૨૪ થી કલમ; ૨૩૦ થી કલમના આરંભથી તે ૨૬૩ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો; અને ૨૯૯ થી કલમના આરંભથી તે ૩૦૪ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો; અને ૩૦૭ થી, ૩૧૦ અને ૩૧૧ થી કલમ; અને ૩૧૨ થી કલમના આરંભથી તે ૩૧૭ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો; અને ૩૨૩ થી કલમના આરંભથી તે ૩૩૩ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો; અને ૩૪૭ થી અને ૩૪૮ થી કલમ; અને ૩૬૦ થી કલમના આરંભથી તે ૩૭૩ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો; અને ૩૭૫ થી કલમના આરંભથી તે ૩૭૭ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો અને ૩૭૮ થી કલમના આરંભથી તે ૪૧૪ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો; અને ૪૩૫ થી કલમના આરંભથી તે ૪૪૦ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો, અને ૪૪૩ થી કલમના આરંભથી ૪૪૬ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો; અને ૪૬૪ થી કલમના આરંભથી તે ૪૬૮ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો; અને ૪૭૧ થી કલમના આરંભથી તે ૪૭૭ થી કલમની આખર સુધીની સઘળી કલમો.

(True translation)

S. P. PANDIT,

Oriental Translator to Government.

આ આક્ર અમદાવાદમાં “યુનિયન” પ્રેસમાં છાપ્યો.

# જાહેર ખબર

નાય લખેલાં પુસ્તકો ધણીજ સસ્તી કીમતે અમારે ત્યાં મળે છે તેની વીગત.

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| ૧—૦—૦ પેનલકોડ ટીકા સાથે આબદન       | ૦—૧૨—૦ પેનલકોડ ટીકા સાથે.              |
| લગીના સુધારા સાથે કોમીનલના         | ૧—૮—૦ કીમીનલ પ્રોસીજર ટીકાવાળો.        |
| આસન સહિત.                          | ૬—૦—૦ ફેજદારી સંગ્રહ ૪૪ કાયદાનો.       |
| ૧—૦—૦ અપરાધ બોધક સુધારેલું.        | ૨—૮—૦ શીવીલ પ્રોસીજર ટીકા સાથે.        |
| ૦—૧૪—૦ શીવીલ પ્રોસીજર વગર ટીકાનો.  | ૭—૮—૦ દીવાની કાયદાનો સંગ્રહ ટીકા સાથે. |
| ૦—૧૨—૦ પુરાવાનો આક્ટ ટીકા સાથે.    | ૦—૧૨—૦ કરારનો આક્ટ ટીકા સાથે.          |
| ૦—૪—૦ મુદતનો આક્ટ ટીકાવાળો.        | ૦—૬—૦ વીગેપ ન્યાયનો આક્ટ.              |
| ૦—૬—૦ સ્ટાંપ આક્ટ નવો.             | ૦—૪—૦ કાર્ટ ધીનો આક્ટ.                 |
| ૦—૮—૦ રેવન્યુ આક્ટ ૩૯ માથે.        | ૦—૧૨—૦ ટ્રીપાર્ટમેન્ટ ૩૯ સાથે નવું.    |
| ૫—૦—૦ ટાઈશાસ્ત્ર ભોગીલાલ કન નવું.  | ૧—૮—૦ મુસલમાની શરેહ ભોગીલાલ કન.        |
| ૨—૮—૦ હિંદુશાસ્ત્ર ગોવીંદલાલ કન.   | ૧૦—૦—૦ હિંદુશાસ્ત્ર ગીરધરલાલ કન.       |
| ૪—૮—૦ ગીતાક્ષરા વેહેવારધ્યાય.      | ૩—૦—૦ વેહેવારમયુખ શ્લોક ને ટીકા સહિત.  |
| ૨—૮—૦ સરક્યુલર હુકમોનું પુતક.      | ૪—૦—૦ ન્યાયસંગ્રહ ભોગીલાલ કન.          |
| ૩—૮—૦ ફેજદારી ફેસલા વાલ્યમ ૯૫થી ૧૩ | ૮—૦—૦ રા. વરજરાય વઝીલના બનાવેલ કે      |
| તથા ઈંડીયન લો રીપોર્ટ સાથે.        | મલા વાલ્યમ ૧ થી ૬ સુધી.                |
| ૧—૦—૦ વાલ્યમ ૩ બનો ભાગ ૪ થો.       | ૧—૦—૦ વાલ્યમ ૩ બનો ભાગ ૨ બે.           |
| ૨—૮—૦ વાલ્યમ ૧૦ માનો ભાગ ૧ થો.     | ૩—૦—૦ વાલ્યમ ૧૦ માનો ભાગ ૨ બે.         |
| ૩—૦—૦ વાલ્યમ ૧-૬-૭ ના ફેસલા.       | ૧—૦—૦ ગાયકવાડી કાયદાનો સંગ્રહ.         |
| ૦—૧૨—૦ સરક્યુલર ભાગ ૧ લો.          | ૦—૧૨—૦ સરક્યુલર ભાગ ૨ બે.              |
| ૩—૦—૦ સરક્યુલર મુમ્તી નિબંધ.       | ૦—૬—૦ સરક્યુલર ભાગ ૪ થો.               |
| ૦—૪—૦ ગાયકવાડી ગામની કોસવારી.      |  |

આ શીવાય વકીલો અને માજિસ્ટ્રેટોના કપખાતો અને નવું પ્રશ્નોત્તરનું મોટું પુસ્તક છાપેલ છે તેની અંદર દીવાની, વીશેસ ન્યાય મુદત, રજીસ્ટર, કોર્ટ ફી, સ્ટાંપ, પુરાવો, કરાર, પેનલકોડ, કીમીનલકોડ, જુગાર, ફટકા, ગામપોલીસ, ડીસ્ત્રીકટ પોલીસ, દોરના અતીકમણ અને પરરાબાના યુનેગાર બાબત આ સિવાય ટાઈ, મુસલમાની શરેહ હિંદુશાસ્ત્ર અને ગીરા બાબતના પ્રશ્નોત્તર ધણી વીસ્તાર સાથે દાખલ કરેલા છે. તેની કીમત ટપાલ સાથે રૂપ-૪-૦ રાખેલી છે તે જોને જોઈએ તેણે તીચે સદી કરનાર પાસેથી મંગાવી લેવાં.

લી. સેવકં કર્તુર વીરચંદ.  
અમદાવાદ વલંદાની હવેલી સામે.

